

FR

ilast®

Care

Crème hydratante

Paupières et visage

Apaise les peaux sensibles ou fragilisées, à tendance atopique

Testé sous contrôle ophtalmologique et dermatologique

Forme et présentation
Crème cosmétique contenant 0.5% d'acide hyaluronique
Sans conservateur, sans parfum
Flacon airless 30mL
Epifree® technology est un processus de fabrication exclusif et breveté. Il garantit l'absence de tout agent conservateur en préservant l'intégrité des constituants.

Ingrédients
Aqua (Water), Caprylic/Capric Triglyceride, Tribehenin PEG-20 Esters, Glycerin, Sodium Citrate, Xanthan Gum, Sodium Hyaluronate, Taurine, Allantoin, Retinyl Palmitate, Tocopherol, Citric Acid, Thioctic Acid.

Utilisations
Soin hydratant et apaisant destiné au soulagement des peaux sensibles, irritées, fragilisées, à tendance atopique.
Sa formule, non parfumée et sans conservateur, spécialement conçue pour les peaux sensibles et les paupières fragilisées, permet de retrouver et/ou de maintenir une bonne hydratation et d'apaiser. Elle protège et répare la barrière cutanée* et apporte du confort lors de l'application.
L'acide lipoiqque est reconnu pour ses propriétés antioxydantes permettant de lutter contre le stress oxydatif. De plus, l'association de l'acide lipoiqque et de la taurine est brevetée pour ses propriétés osmoprotectrices permettant de préserver l'équilibre hydrique au sein des cellules.

Recommandations
L'hydratation des paupières et du visage peut être recommandée par les ophtalmologistes et dermatologues après chirurgie afin d'améliorer la réparation de la barrière cutanée*.

ILAST CARE convient aux porteurs de lentilles.

Précautions d'emploi

- Ne pas avaler.
- Ne pas appliquer dans l'oeil.
- Ne pas appliquer sur les plaies ou les lésions.
- Ne pas laisser à la portée des jeunes enfants.
- Ne pas utiliser après la date de péremption figurant sur le produit.
- Ne pas séparer la pompe du flacon (risque de contamination microbienne).
- Ne pas utiliser si le système est altéré : flacon endommagé, pompe désolidarisée (risque de contamination microbienne).
- Ne pas réutiliser le produit après l'ouverture de l'unidose.
- A conserver à température ambiante.
- Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité à l'un des composants.
- Ne pas utiliser chez la femme enceinte ou allaitante.
- Ne pas utiliser chez l'enfant de moins de 3 ans.

Conseils d'utilisation

- Appliquer matin et soir en fine couche régulière sur le contour des yeux en effectuant de légers massages circulaires et/ou sur le visage.
- Flacon :
 - Lors de la première utilisation, appuyer 5 à 10 fois sur la tête du flacon pour amorcer la pompe.
 - De préférence, appuyer sur la tête du flacon et recueillir la crème sur l'index avant application.
 - Veiller à essuyer l'embout du flacon après utilisation (risque de contamination microbienne).
- Unidose :
 - Prendre une barrette puis détacher une unidose de la bande.
 - Faire tourner la pointe de l'unidose et veiller à ne pas toucher son extrémité après ouverture.
 - Presser l'unidose pour faire sortir le produit.
 - Jeter l'unidose après emploi.

Qu'est-ce que l'Epifree® technology ?
Les laboratoires HORUS PHARMA ont développé l'Epifree® technology. Un procédé de fabrication exclusif et breveté qui garantit l'absence d'agent conservateur tout en préservant l'intégrité des ingrédients actifs en particulier de l'acide hyaluronique.
Les paupières constituent une zone particulièrement sensible et vulnérable de l'organisme. En bénéficiant des avancées de l'Epifree® technology, la dernière génération des produits de la gamme ILAST® est particulièrement adaptée à l'hygiène et au soin des peaux sensibles.
Les laboratoires HORUS PHARMA vous proposent une gamme complète de produits sans conservateur. Pour plus d'information, consulter notre site internet: www.horus-pharma.com

Vous pouvez nous contacter à l'adresse suivante :
Horus Pharma
22, Allée Camille MUFFAT,
Inedi 5, 06200 Nice - FRANCE

* couches supérieures de l'épiderme

EN

ilast®

Care

Moisturising cream

Eyelids and Face

Relieves sensitive or weakened skin with atopie tendency

Tested under ophthalmological and dermatological control

Form and Presentation
Cosmetic cream containing 0.5% of hyaluronic acid
Free from preservatives and fragrance
30mL airless bottle
Epifree® technology is an exclusive and patented manufacturing process. It guarantees the absence of any preservatives while protecting the integrity of the components.

Ingredients
Aqua (Water), Caprylic/Capric Triglyceride, Tribehenin PEG-20 Esters, Glycerin, Sodium Citrate, Xanthan Gum, Sodium Hyaluronate, Taurine, Allantoin, Retinyl Palmitate, Tocopherol, Citric Acid, Thioctic Acid.

Use
Moisturising and soothing skin care product for the relief of sensitive, irritated, weakened skin with an atopic tendency.
Its unperfumed, preservative-free formula, specially designed for sensitive skin and damaged eyelids recovers and/or maintains a good level of hydration and is soothing. It protects and repairs the cutaneous barrier* and provides comfort during application.
Lipoic acid is known for its antioxidant properties which help prevent oxidative stress. In addition, the combination of lipoic acid and taurine has been patented for its osmoprotective properties, preserving the water balance in your cells.

Recommendations
Hydration of the eyelids and face can be recommended by ophthalmologists and dermatologists after surgery to improve the skin barrier repair process.*

ILAST CARE is suitable for contact lens users.

Precautions for Use

- Do not swallow.
- Do not apply inside the eye.
- Do not apply to wounds or lesions.
- Keep out of reach of young children.
- Do not use beyond the expiry date appearing on the product.
- Do not separate the pump from the bottle (risk of microbial contamination).
- Do not use if the system is altered: damaged bottle, separated pump (risk of microbial contamination).
- Do not re-use the product after opening a single-dose unit.
- Keep at room temperature.
- Do not use in case of hypersensitivity to any of the ingredients.
- Not to be used by pregnant or breastfeeding women.
- Not suitable for children under 3 years old.

Recommendations for Use

- Apply morning and evenings in a thin, even layer on the eye contour area and/or on the face, using light circular massaging movements.
- Bottle:
 - When used for the first time, press 5 to 10 times on the head of the bottle to prime the pump.
 - It is preferable to press on the head of the bottle and collect some cream on the tip of your index before applying.
- Make sure to wipe off the bottle nozzle after use (risk of microbial contamination).
- Single-Dose Unit:
 - Take a strip and detach one single-dose unit from the rod.
 - Turn the tip of the single-dose unit, taking care not to touch the end of the unit after it is opened.
 - Squeeze the single-dose unit to extract the product.
 - Discard the single-dose unit after use.

What is Epifree® technology?
HORUS PHARMA has developed Epifree® technology. An exclusive and patented manufacturing method that guarantees the absence of any preservatives while protecting the integrity of the active ingredients, particularly hyaluronic acid.
Eyelids are a particularly sensitive and vulnerable part of the body. With the latest developments of Epifree® technology, the new generation of products in the ILAST® range is especially well adapted to hygiene and ultra-sensitive skin care.

HORUS PHARMA offers you a full range of preservative-free products.
For further information please visit our website: www.horus-pharma.com

You may contact us at the following address:
Horus Pharma
22, Allée Camille MUFFAT, INEDI 5,
06200 Nice - FRANCE

* upper layers of the epidermis

SL

ilast®

Care

Vlažilna krema

Veke in obraz

Pomirja občutljivo ali oslABLJENO KOŽO, nagnjeno k atopijskim reakcijam

Oftalmološko in dermatološko preverjeno

Oblika in pakiranje
Kozmetična krema z 0,5 % hialuronsko kislino.
Ne vsebuje konzervansov, ne vsebuje dišav.
Brezzračna plastenka, 30 mL.
Tehnologija Epifree® je edinstven, patentiran postopek izdelave. Zagotavlja odsotnost konzervansov, obenem pa ohranja učinkovitost sestavin.

Sestavine
Voda, triglicerid kaprine in kaprinske kisline, estri tribehenina in PEG-20, glicerol, natrijev citrat, gumi ksantan, natrijev hialuronat, taurin, alantoin, retinil palmitat, tokoferol, citronska kislina, tioktinska kislina.

Uporaba
Vlažilna in pomirjujoča krema za nego občutljive, razdražene, oslABLjene kože, nagnjene k preobčutljivostnim (atopijskim) reakcijam.
Sestava, ki ne vsebuje nobenih dišav in konzervansov in je prav posebej zasnovana za občutljivo ali poškodovano kožo na vekah in obrazu pomaga, da se ponovno vzpostavi primerna vlažnost v koži. Deluje pomirjevalno na kožo. Ščiti in obnovlja zaščitno plast* kože ter zagotavlja prijeten občutek pri nanosu na kožo.
Vsebuje lipojsko kislino, ki je znana po svojih antioksidativnih lastnostih in ščiti kožo pred oksidativnim stresom. Patentirana kombinacija lipojske kisline in tavrina varuje pred osmozo, kar pomaga ohranjati ravnovesje vlage v celicah.

Priporočila
Oftalmologi in dermatologi po kirurških posegih na vekah in obrazu priporočajo vlaženje za boljše obnavljanja zaščitne plasti na koži*.

Krema ILAST® CARE je primerna za uporabnike kontaktnih leč.

Previdnostni ukrepi

- Ne zaužijte.
- Ne nanašajte v oko.
- Ne nanašajte na ranjeno ali poškodovano kožo.
- Shranjujte nedosegljivo otrokom!
- Ne uporabljajte po poteku roka uporabnosti, navedenega na izdelku.
- Ne odstranjujte črpalk s plastenke (veganje za onesaženje z mikroorganizmi).
- Ne uporabljajte, če je sistem poškodovan: poškodovana plastenka, odstranjena črpalka (veganje za onesaženje z mikroorganizmi).
- Po odprtju enoodmernega vsebnika, izdelka ne uporabite ponovno.
- Shranjujte pri sobni temperaturi.
- Ne uporabljajte v primeru preobčutljivosti za katero koli od sestavin izdelka.
- Ni za uporabo pri nosečnicah in doječih materah.
- Izdelka ne uporabljajte pri otrocih, mlajših od 3 let.

Navodila za uporabo

- Zjutraj in zvečer nanesite tanek, enakomeren sloj kreme okrog oči in/ali na obraz ter jo z nežnimi krožnimi gibi vrtite v kožo.
- Plastenka:
 - Pri prvi uporabi pet- do deset- krat pritisnite na odmernik plastenke, da se črpalka napolni.
 - Najbolje je, da pred nanosom pritisnete na odmernik in kremo nanesete na kazalec druge roke.
 - Po uporabi nujno obrišite vrh plastenke (veganje onesaženja z mikroorganizmi).
- Enoodmerni vsebnik:
 - Odtrgajte en enoodmerni vsebnik iz niza.
 - Zavrtite vrh enoodmernega vsebnika in pazite, da se po odprtju ne dotaknete konice.
 - Stisnite enoodmerni vsebnik in iztisnite vsebino.
 - Enoodmerni vsebnik po uporabi zavrzite.

Kaj je tehnologija Epifree®
Tehnologija Epifree® so razvili v laboratorijih HORUS PHARMA. Gre za edinstven in patentiran postopek, ki zagotavlja proizvodnjo brez uporabe konzervansov, pri čemer se ohrani učinkovitost aktivnih sestavin, zlasti hialuronske kisline.
Veke so še posebno občutljiv in ranljiv del telesa. Najnovejša generacija izdelkov iz linije ILAST® je po zaslugi napredka tehnologije Epifree® posebej primerna za higieno in nego izjemno občutljive kože.

Laboratoriji HORUS PHARMA vam ponujajo celotno linijo izdelkov brez konzervansov. Več informacij je na voljo na našem spletnem mestu: www.horus-pharma.com

Z nami lahko stopite v stik prek naslednjega naslova:
Horus Pharma
22, Allée Camille MUFFAT,
Inedi 5, 06200 Nice - FRANCUA

*zunanja plast povrhnjice

DE

ilast®

Care

Feuchtigkeitcreme

Augenlider und Gesicht

Beruhigt sensible oder empfindliche Haut mit atopischer Tendenz

Unter augenärztlicher und dermatologischer Kontrolle getestet

Form und Aufmachung
Kosmetische Creme mit 0,5 % Hyaluronsäure
Ohne Konservierungsstoffe, ohne Duftstoffe
Airlessflasche 30 mL
Die Epifree® technology ist ein exklusives und patentiertes Herstellungsverfahren. Sie garantiert, dass keinerlei Konservierungsstoffe verwendet und die Integrität der Inhaltsstoffe bewahrt wird.

Inhaltsstoffe
Aqua (Water), Caprylic/Capric Triglyceride, Tribehenin PEG-20 Esters, Glycerin, Sodium Citrate, Xanthan Gum, Sodium Hyaluronate, Taurine, Allantoin, Retinyl Palmitate, Tocopherol, Citric Acid, Thioctic Acid.

Anwendung
Beruhigende Feuchtigkeitspflege für sensible, gereizte, empfindliche Haut mit atopischer Tendenz.
Die parfüm- und konservierungsmittelfreie Formel wurde speziell für empfindliche Haut und strapazierte Augenlider entwickelt. Sie stellt den Feuchtigkeitsgehalt der Haut wieder her und/oder bewahrt ihn, beruhigt die Haut, schützt und repariert die Hautbarriere* und sorgt für ein angenehmes Gefühl beim Auftragen.
Liponsäure ist für ihre antioxydativen Eigenschaften bekannt und unterstützt im Kampf gegen oxidativen Stress. Außerdem wurde die Verbindung von Liponsäure und Taurin für ihre osmolytischen Eigenschaften patentiert, die den Wasserhaushalt in der Zelle aufrechterhalten.

Empfehlungen
Die Versorgung von Augenlidern und Gesicht mit Feuchtigkeit kann von Augenärzten und Dermatologen nach Operationen empfohlen werden, um den Aufbau der Hautbarriere* zu unterstützen.
ILAST CARE ist für Kontaktlinsen-träger geeignet.

Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung

- Nicht verschlucken.
- Nicht in das Auge bringen.
- Nicht auf Wunden oder verletzte Haut auftragen.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nicht nach dem auf dem Produkt angegebenen Ablaufdatum verwenden.
- Pumpe nicht von der Flasche abnehmen (Risiko einer mikrobiellen Kontamination).
- Nicht verwenden, wenn das System manipuliert wurde: beschädigte Flasche, gelockerte Pumpe etc (Risiko einer mikrobiellen Kontamination).
- Nach dem Öffnen der Einzeldosis Produkt nicht wiederverwenden.
- Bei Raumtemperatur aufbewahren.
- Nicht im Fall einer Überempfindlichkeit gegenüber einem der Inhaltsstoffe verwenden.
- Nicht während der Schwangerschaft oder Stillzeit anwenden.
- Nicht bei Kindern unter 3 Jahren anwenden.

Anwendungshinweise

- Morgens und abends sparsam und gleichmäßig um die Augen herum und/oder auf das Gesicht auftragen und leicht in kreisenden Bewegungen einmassieren.
- Flasche:
 - Drücken Sie bei der ersten Anwendung 5 bis 10 Mal auf den oberen Teil der Flasche, um die Pumpe zu füllen.
 - Es wird empfohlen, auf den oberen Teil der Flasche zu drücken und die Creme vor der Anwendung auf dem Zeigefinger aufzunehmen.
- Achten Sie darauf, die Flaschenöffnung nach der Verwendung abzuwischen (Risiko einer mikrobiellen Kontamination).
- Einzeldosis:
 - Nehmen Sie eine Blisterpackung und trennen Sie einen Einzeldosisbehälter ab.
 - Drehen Sie die Verschlusskappe des Einzeldosisbehälters ab und achten Sie darauf, die Tropföffnung nach dem Öffnen nicht zu berühren.
 - Drücken Sie auf den Einzeldosisbehälter, sodass das Produkt austritt.
 - Entsorgen Sie den Einzeldosisbehälter nach der Anwendung.

Was ist die Epifree® technology?
Die Epifree® technology wurde von den Laboratorien HORUS PHARMA entwickelt. Es handelt sich dabei um ein exklusives und patentiertes Herstellungsverfahren, das garantiert, dass keinerlei Konservierungsstoffe verwendet und die Integrität der Wirkstoffe, vor allem der Hyaluronsäure, bewahrt wird.
Die Augenlider sind ein besonders sensibler und verletzlicher Teil des Körpers. Durch die Fortschritte der Epifree® technology eignet sich die neue Generation der Produktreihe ILAST® besonders für die Reinigung und Pflege extrem sensibler Haut.

Die Laboratorien HORUS PHARMA bieten Ihnen eine umfassende Reihe von Produkten ohne Konservierungsstoffe. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website: www.horus-pharma.com

Sie können uns auch unter der folgenden Adresse erreichen:
Horus Pharma
22, Allée Camille MUFFAT,
Inedi 5, 06200 Nice - FRANKREICH

* obere Schichten der Epidermis

Lot : Numéro de lot / Batch number /Serijska številka / Chargennummer

A utiliser jusqu'au / Use up to / Uporabno do / Verwendbar bis

A conserver à température ambiante / Store at room temperature
Shranjujte pri sobni temperaturi / Bei Raumtemperatur lagern

Horus®

PHARMA

CIDC246-03/24-V4



Crema hidratante
Párpados y rostro
Calma las pieles sensibles o debilitadas con tendencia atópica
Probado bajo control oftalmológico y dermatológico

Forma y presentación

Crema hidratante que contiene un 0,5 % de ácido hialurónico.
Sin conservantes, ni perfumes.
Frasco airless 30 ml.

Tecnología Epifree® es un proceso de fabricación exclusivo y patentado que garantiza la ausencia de conservantes y preserva la integridad de los componentes.

Ingredients

Aqua (Water), Caprylic/Capric Triglyceride, Tribehenin PEG-20 Esters, Glycerin, Sodium Citrate, Xanthan Gum, Sodium Hyaluronate, Taurine, Allantoin, Retinyl Palmitate, Tocopherol, Citric Acid, Thioctic Acid.

Usos

Tratamiento hidratante y calmante destinado al alivio de las pieles sensibles, irritadas, debilitadas y con tendencia atópica.

Su fórmula, sin perfumes ni conservantes, especialmente diseñada para las pieles sensibles y los párpados debilitados, permite restaurar y/o mantener un buen nivel de hidratación, y es relajante.

Protege y repara la barrera cutánea*, y proporciona confort durante la aplicación. El ácido lipoico es conocido por sus propiedades antioxidantes que permiten combatir el estrés oxidativo. Además, la combinación del ácido lipoico y la taurina está patentada por sus propiedades osmoprotectoras, que permiten mantener el equilibrio hídrico dentro de las células.

Recomendaciones

La hidratación de los párpados y el rostro la pueden recomendar oftalmólogos y dermatólogos después de una cirugía para mejorar la reparación de la barrera cutánea*.

ILAST CARE es adecuado para usuarios de lentes de contacto.

Precauciones de uso

- No fragar.
- No aplicar dentro del ojo.
- No aplicar sobre heridas ni lesiones.
- Mantener fuera del alcance de niños pequeños.
- No utilizar después de la fecha de caducidad que figura en el producto.
- No separar la bomba del frasco (riesgo de contaminación microbiana).
- No utilizar si el sistema está alterado: frasco deteriorado, bomba suelta (riesgo de contaminación microbiana).
- No reutilizar el producto después de la apertura del envase unidosis.
- Conservar a temperatura ambiente.
- No utilizar en caso de hipersensibilidad a alguno de los componentes.
- Las mujeres embarazadas o en período de lactancia no deben utilizar este producto.
- No utilizar en niños menores de 3 años.

Consejos de utilización

- Aplicar por la mañana y por la noche una fina capa uniforme sobre el contorno de los ojos haciendo ligeros masajes circulares o sobre el rostro.
- Frasco:
 - La primera vez que se use hay que presionar de 5 a 10 veces la parte superior del frasco para cebar la bomba.
 - Se recomienda preferentemente presionar la parte superior del frasco y recoger la crema en el dedo índice antes de aplicarla.
 - Segue la boquilla del frasco después de usarla (riesgo de contaminación microbiana).
- Unidosis:
 - Coger una barra y separar un envase unidosis de la tira.
 - Girar la punta del envase unidosis y tener cuidado de no tocar el extremo una vez abierto.
 - Presionar el envase unidosis para que salga el producto.
 - Tirar el envase unidosis una vez usado.

¿Qué es la Tecnología Epifree®?

Los laboratorios HORUS PHARMA han desarrollado Epifree® Technology. Un proceso de fabricación exclusivo y patentado que garantiza la ausencia de cualquier conservante, preservando así la integridad de los componentes activos, especialmente el ácido hialurónico. Los párpados constituyen una zona particularmente sensible y vulnerable del organismo. Con los últimos avances de la Tecnología Epifree®, la nueva generación de los productos de la gama ILAST® se adapta especialmente bien a la higiene y al cuidado de las pieles ultra sensibles.

Los laboratorios HORUS PHARMA ofrecen una gama completa de productos sin conservantes.

Para obtener más información, consulte nuestro sitio web:
www.horus-pharma.com

Puede ponerse en contacto con nosotros en la siguiente dirección:
Horus Pharma
22, Allée Camille MUFFAT, INEDI 5,
06200 Nice - FRANCE

* capas superiores de la epidermis



Creme hidratante
Pálpebras e rosto
Acalma a pele sensível ou fragilizada e com tendência atópica
Testado sob controlo oftalmológico e dermatológico

Forma e apresentação

Creme cosmético contendo 0,5% de ácido hialurónico
Sem conservantes, sem perfume
Frasco com bomba sem ar de 30 ml

A Epifree® technology é um processo de produção exclusivo e patenteado. Garante a ausência de qualquer conservante ao preservar a integridade dos componentes.

Ingredientes

Aqua (Water), Caprylic/Capric Triglyceride, Tribehenin PEG-20 Esters, Glycerin, Sodium Citrate, Xanthan Gum, Sodium Hyaluronate, Taurine, Allantoin, Retinyl Palmitate, Tocopherol, Citric Acid, Thioctic Acid.

Utilizações

Cuidado hidratante e calmante para o alívio da pele sensível, irritada, fragilizada e com tendência atópica.

A sua fórmula sem perfumes nem conservantes, especialmente concebida para peles sensíveis e pálpebras fragilizadas, permite acalmar a pele e repor e/ou manter uma boa hidratação. Protege e repara a barreira cutânea* e proporciona conforto aquando da aplicação.

O ácido lipoico é conhecido pelas suas propriedades antioxidantes que permitem combater o stress oxidativo. Além disso, a associação do ácido lipoico com a taurina foi patenteado pelas suas propriedades osmoprotetoras que permitem preservar o equilíbrio hídrico das células.

Recomendações

A hidratação das pálpebras e do rosto pode ser recomendada pelos oftalmologistas e dermatologistas após intervenções cirúrgicas, a fim de melhorar a reparação da barreira cutânea*.

ILAST CARE é adequado para utilizadores de lentes de contacto.

Precauções de utilização

- Não ingerir.
- Não aplicar nos olhos.
- Não aplicar em lesões ou feridas
- Manter fora do alcance das crianças.
- Não utilizar após a data de expiração indicada no produto.
- Não separar a bomba do frasco (risco de contaminação microbiana).
- Não utilizar no caso de alteração do produto: frasco danificado, bomba separada, etc. (risco de contaminação microbiana).
- Não reutilizar o produto após a abertura da dose única.
- Conservar à temperatura ambiente.
- Não utilizar em caso de hipersensibilidade a um dos componentes.
- Não utilizar em mulheres grávidas ou a amamentar.
- Não utilizar em crianças com menos de 3 anos.

Conselhos de utilização

- Aplique de manhã e à noite uma camada fina regular no contorno dos olhos através de leves massagens circulares, e/ou no rosto.
- Frasco:
 - Aquando da primeira utilização, pressione 5 a 10 vezes a parte superior do frasco para ativar a bomba.
 - Pressione a parte superior do frasco e coloque o creme de preferência no indicador antes de aplicar.
 - Limpe o difusor do frasco depois de utilizar (risco de contaminação microbiana).
- Dose única:
 - Pegue numa tira e solte uma dose única da mesma.
 - Torça a ponta da dose única e certifique-se de que não toca na sua extremidade depois de a abrir.
 - Pressione a dose única para libertar o produto.
 - Deite fora a dose única depois de o utilizar.

O que é a Epifree® technology?

Os laboratórios HORUS PHARMA desenvolveram a Epifree® technology. É um processo de produção exclusivo e patenteado que garante a ausência de conservantes ao preservar a integridade das substâncias ativas, em especial do ácido hialurónico. As pálpebras constituem uma zona particularmente sensível e vulnerável do organismo. Graças aos progressos da Epifree® technology, a última geração dos produtos da gama ILAST® é particularmente indicada para a higiene e o cuidado da pele ultrasensível.

Os laboratórios HORUS PHARMA propõem uma gama completa de produtos sem conservantes. Para mais informações, consulte a nossa página na Internet:
www.horus-pharma.com

Pode contactar-nos através do seguinte endereço:
Horus Pharma
22, Allée Camille MUFFAT, INEDI 5,
06200 Nice - FRANÇA

* camadas superiores da epiderme



كريم مرطب
للجفون والوجه
يهدئ البشرة الحساسة أو الأضعيفة ذات الاستعداد التأثبي
تم اختباره تحت مراقبة أطباء العيون والأمراض الجلدية

الشكل والتقديم

كريم تجميلي يحتوي على حمض الهيالورونيك بنسبة 0.5%

خال من المواد الحافظة والعطور

قارورة مفرّغة من الهواء بسعة 30 مل

إن تقنية Epifree® هي عملية تصنيع حصرية وحاصلة على براءة اختراع. تضمن عدم وجود أي مواد حافظة مع الحفاظ على سلامة المكونات.

المكونات

ماء، ثلاثي غليسريد الكبريك/كابرليك، إسترات تريهينين PEG-20، غليسرين، سترات الصوديوم، صمغ الزانثان، هيالورونات الصوديوم، تورين، ألانتوين، ريتينيل بالميتات، توكوفيرول، حمض الستريك، حمض الثيوكتيك.

الاستخدامات

منتج عناية بالبشرة مرطب ومهدئ يعمل على تخفيف حساسية البشرة الحساسة والمتهيجة والضعيفة ذات الاستعداد التأثبي.

تركيبته غير المعطرة والخالية من المواد الحافظة والمصممة خصيصاً للبشرة والجفون الحساسة تسمح بالتطبيق الجيد للبشرة وبهدئتها. فهو يحمي ويصلح جازر الجلد* ويوفر الراحة أثناء الاستخدام.

يُعرف حمض الليبويك بخصائصه المضادة للأكسدة مما يتيح مضخ الحمض الليبويك والتورين حاصل على براءة اختراع لخصائص حمايته الأسموزية التي تسمح بالحفاظ على توازن الماء داخل الخلايا.

التوصيات

قد ينصح أطباء العيون وأطباء الجلد بتطبيق الجفون والوجه بعد الجراحة لتعزيز إصلاح جاجر الجلد*.

ILAST CARE مناسب لمرتدي العدسات اللاصقة.

احتياطات الاستخدام

- لا يجب بلعه.
- لا يجب وضعه داخل العين.
- لا يجب وضعه على الجروح أو الآفات.
- لا يجب تركه في متناول الأطفال الصغار.
- لا تستخدمه بعد تاريخ انتهاء الصلاحية الموجود على المنتج.
- لا تفصل المضخة عن القارورة (خطر التلوث الميكروبي).
- لا تستخدمه في حال وجود عيب في المنتج: قارورة تالفة، مضخة مفصولة (خطر التلوث الميكروبي).
- لا تعد استخدام المنتج بعد فتح الجرعة المخصصة للاستخدام مرة واحدة.
- يُحفظ في درجة حرارة الغرفة.
- لا يجب استخدامه في حالة قرط الحساسية لأي من مكوناته.
- لا يجب أن تستخدمه النساء الحوامل أو المرضعات.
- لا يجب استخدامه للأطفال دون سن 3 سنوات.

نصائح الاستعمال

توضع صباحًا ومساءً طبقة رقيقة ومتساوية حول العينين مع حركات تدليك دائرية خفيفة و/أو على الوجه.

القارورة :

- عند الاستخدام لأول مرة، اضغط على رأس القارورة من 5 إلى 10 مرات لتجهيز المضخة.

- يُفصل الضغط على رأس القارورة وأخذ الكريم على إصبع السبابة قبل وضعه.

- تأكد من مسح طرف القارورة بعد الاستعمال (خطر التلوث الميكروبي).

الجرعة الوحيدة:

- خذ شريطًا ثم افصل وحدة جرعة وحيدة منه.

- قم بتدوير طرف وحدة الجرعة الوحيدة مع الحرص على عدم لمس طرفها بعد الفتح.

- اضغط على وحدة الجرعة الوحيدة لإخراج المنتج.

- تخلص من وحدة الجرعة الوحيدة بعد الاستخدام.

ما هي تقنية Epifree® ؟

قامت مختبرات HORUS PHARMA بتطوير تقنية Epifree®. وهي عملية تصنيع حصرية وحاصلة على براءة اختراع تضمن عدم وجود مواد حافظة مع الحفاظ على سلامة المكونات النشطة، وخاصة حمض الهيالورونيك.

تشكل الجفون منطقة حساسة بشكل خاص وضعيفة في الجسم. من خلال الاستفادة من آخر التطورات التي طرأت على تقنية Epifree® فإن أحدث جيل من المنتجات في مجموعة ILAST® مناسب بشكل خاص لنظافة البشرة الحساسة والعناية بها.

تقدم لكم مختبرات HORUS PHARMA مجموعة كاملة من المنتجات الخالية من المواد الحافظة. للمزيد من المعلومات، تفضلوا بزيارة موقعنا الإلكتروني:

www.horus-pharma.com

يمكنكم مراسلتنا على العنوان التالي:

Horus Pharma

Allée Camille Muffat, INEDI 5, 22

Nice - FRANCE 06200

* الطبقات العليا من البشرة

Lo# : Número de lote / رقم الدفعة

📅 Fecha de caducidad / Utilizar até / يُستخدم حتى تاريخ

Conservar a temperatura ambiente / Armazenar em temperatura ambiente

يُحفظ في درجة حرارة الغرفة



Distribuidor España:
Horus Pharma Ibérica, S.L.U.
Gran Vía Carlos III, 98, 6º - 08028 Barcelona - España